



INSTALLATION INSTRUCTIONS

51663863

51663865

51663866

51663867

QUICK COUPLER KIT (EUROPE)

APPROXIMATE INSTALLATION TIME: 8.0 hours

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

4 - PRE-ASSEMBLY

PREPARING FOR ASSEMBLY

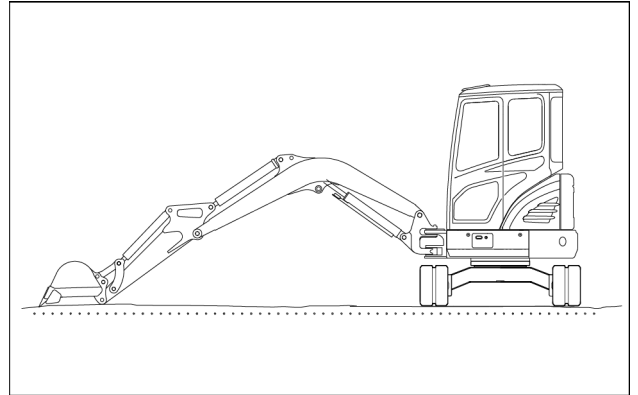
Preparation

Prepare the vehicle

1. Place the machine on a flat and level place.
2. Rotate to left-hand of **90°** the upper-structure.
3. Lower the bucket to the ground.
4. Put the safety lever in UNLOCK position (forward position).
5. Release the hydraulic pressure operating the control levers from right-hand to left-hand and front to rear a dozen times approximately.
6. Operate the travel levers from front to rear a dozen times approximately.

NOTE: *this procedure does not completely release the pressure, so when operate on the hydraulic system, loosen the connections slowly and do not stand in the direction where the oil drains out.*

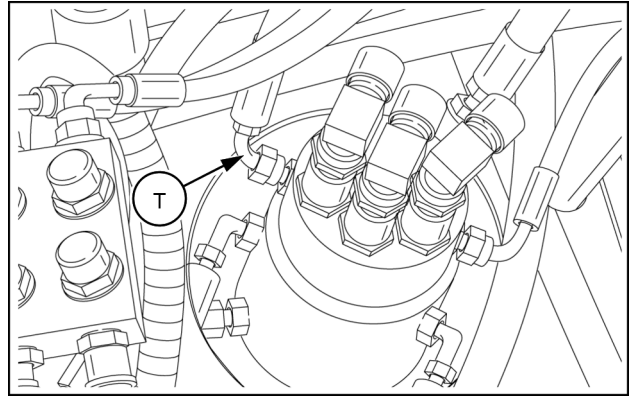
7. Put the safety lever in LOCK position (backward position).
8. Stop the engine and remove the starter key.



SML17MEX2354AA 1

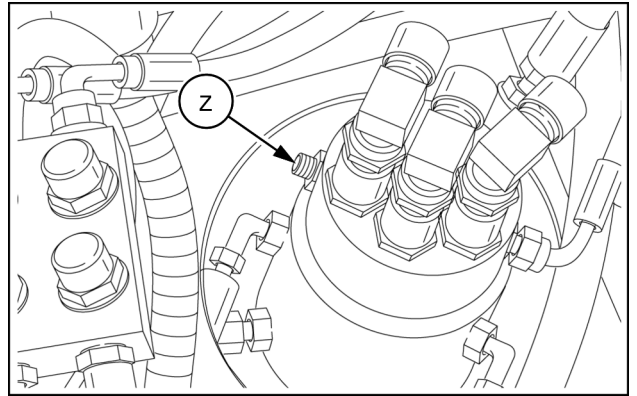
Preparation of the hydraulic central joint, angle blade version

1. Use a wrench [**22 mm**] to disconnect the hose (**T**) from the "G" port of the hydraulic central joint.



SMIL18MEX0960AA 17

2. Use a wrench [**22 mm**] to remove the hydraulic connector (**Z**) from "G" port of the hydraulic central joint.



SMIL19MEX0219AA 18

3. Use a wrench [**22 mm**] to install the 90° elbow (**29**) to the "G" port of the hydraulic central joint.

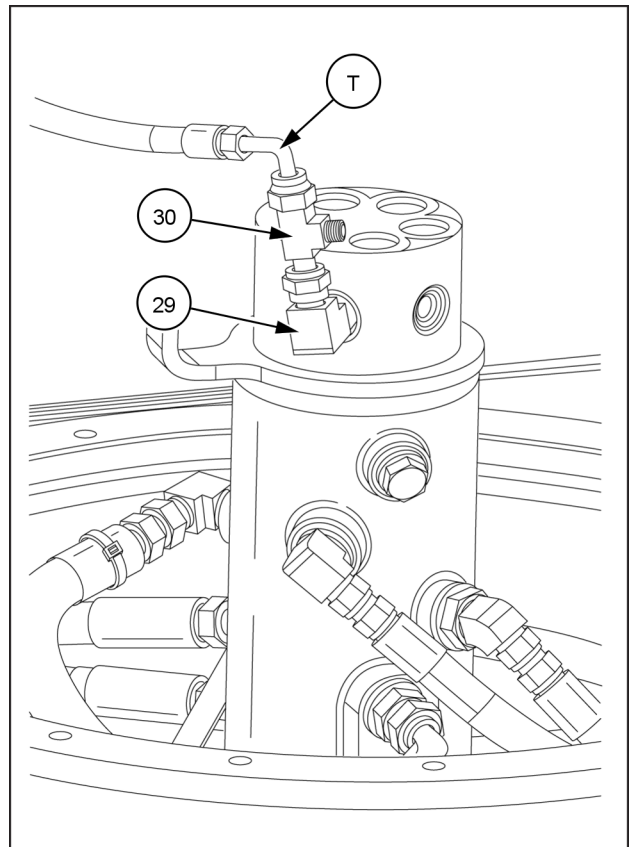
Tighten the 90° elbow (**29**) to:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

4. Use a wrench [**22 mm**] to install the tee (**30**) to the 90° elbow (**29**).

Tighten the tee (**30**) to:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

5. Use a wrench [**22 mm**] to connect the hose (**T**) to the tee (**30**).

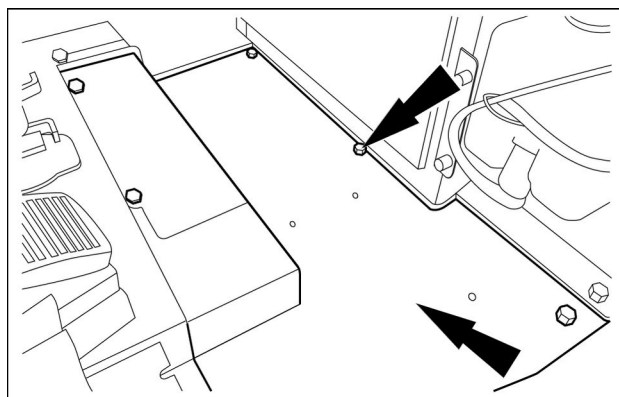
Tighten the hose (**T**) to:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)



SMIL19MEX0214BB 19

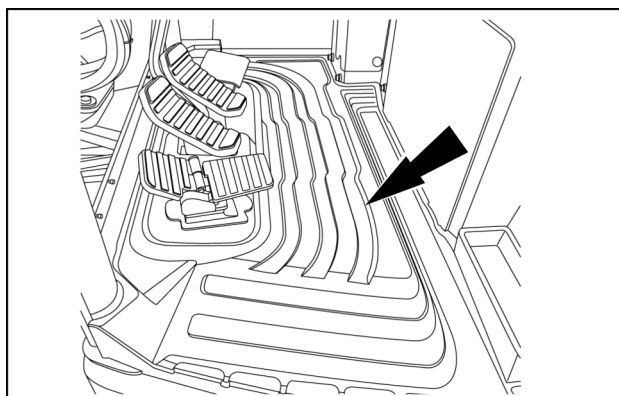
4. Install the left-hand bottom plate.
5. Use a wrench [**17 mm**] to tighten the six bolts.

Tighten the six bolts to:
54 – 66 N·m (39.8 – 48.7 lb ft)



SMIL17MEX2098AA 36

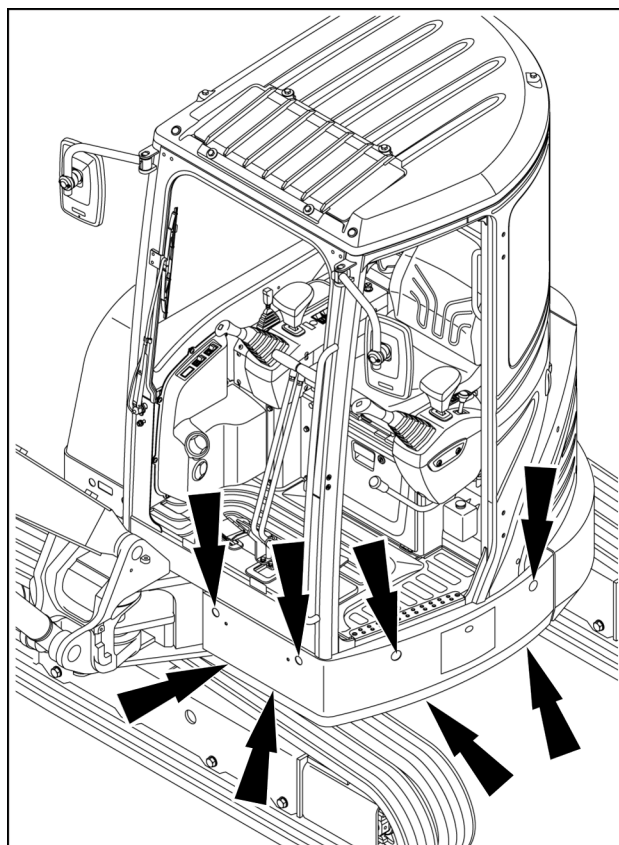
6. Install the soundproofing panels and the floor mat



SMIL17MEX2900AA 37

7. Install the left-hand external panel.
8. Use a wrench [**13 mm**] to tighten the bolts indicated in the figure and then install the protective caps.

Tighten the bolt to:
25 N·m (18.4 lb ft)



SMIL20MEX0294BA 38

Inhalt

1 SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Grundlegende Anweisungen - wichtiger Hinweis zur Wartung von Geräten 1-1
- Sicherheitsbestimmungen 1-2

2 SATZINHALT

- Übersicht Montagesatz 2-1

3 ALLGEMEINE ANGABEN

- Allgemeine Angaben 3-1

4 VORMONTAGE

VORBEREITUNG ZUR MONTAGE

- Vorbereitung 4-1

5 MONTAGE

Werkzeugschnellkupplung-Hydrauliksystem

- Montage 5-1

6 NACHMONTAGE

ENDPRÜFUNG

- Abschließende Prüfung 6-1

4 - VORMONTAGE

VORBEREITUNG ZUR MONTAGE

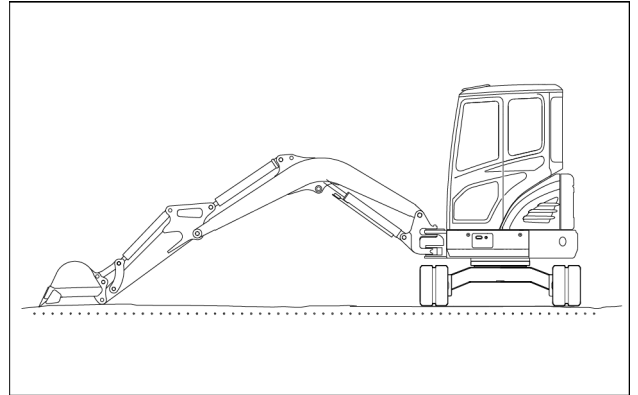
Vorbereitung

Vorbereitung des Fahrzeugs

1. Stellen Sie die Maschine auf festem und ebenem Untergrund ab.
2. Den Oberwagen um **90°** nach links drehen.
3. Senken Sie den Löffel auf den Boden ab.
4. Bringen Sie den Sicherheitshebel in ENTSPERR-Stellung (nach vorn).
5. Lassen Sie den Hydraulikdruck ab, bewegen Sie dafür den Steuerhebel etwa ein Dutzend Male von rechts nach links und von vorn nach hinten.
6. Bewegen Sie die Steuerhebel etwa ein Dutzend Male von vorn nach hinten.

HINWEIS: Dieser Vorgang wird den Druck nicht vollständig entlasten. Deswegen müssen Sie bei Arbeiten am Hydrauliksystems die Anschlüsse langsam lösen und dürfen sich nicht in die Richtung des austretenden Öls stellen.

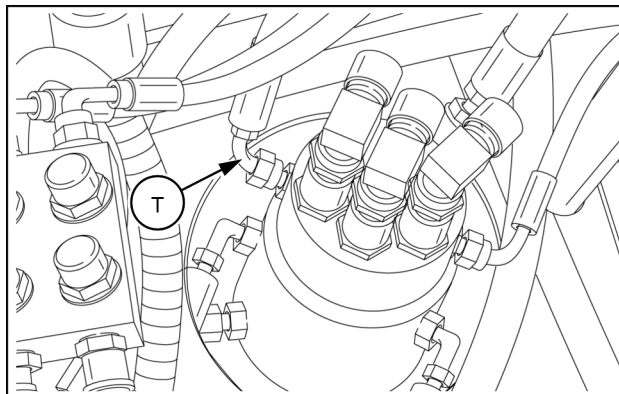
7. Bringen Sie den Sicherheitshebel in die SPERR-Stellung (nach hinten).
8. Stellen Sie den Motor an, und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.



SMIL17MEX2354AA 1

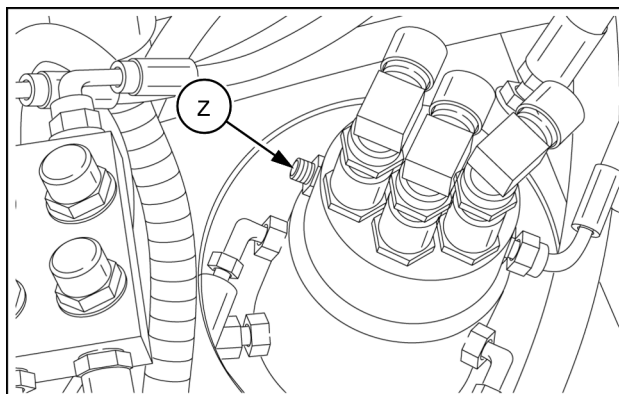
Installation des hydraulischen Zentralgelenks, Ausführung Winkelmesser

1. Trennen Sie mit einem Schraubenschlüssel [**22 mm**] den Schlauch (**T**) von Anschluss „G“ des hydraulischen Zentralgelenks ab.



SMIL18MEX0960AA 17

2. Montieren Sie mit einem Schraubenschlüssel [**22 mm**] den hydraulischen Steckverbinder (**Z**) an Anschluss „G“ des hydraulischen Zentralgelenks.



SMIL19MEX0219AA 18

3. Montieren Sie mit einem Schraubenschlüssel [**22 mm**] das 90°-Winkelstück (**29**) an Anschluss „G“ des hydraulischen Zentralgelenks.

Ziehen Sie das 90°-Winkelstück (**29**) mit folgendem Anzugsmoment fest:

44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

4. Montieren Sie mit einem Schraubenschlüssel [**22 mm**] das T-Stück (**30**) am 90°-Winkelstück (**29**).

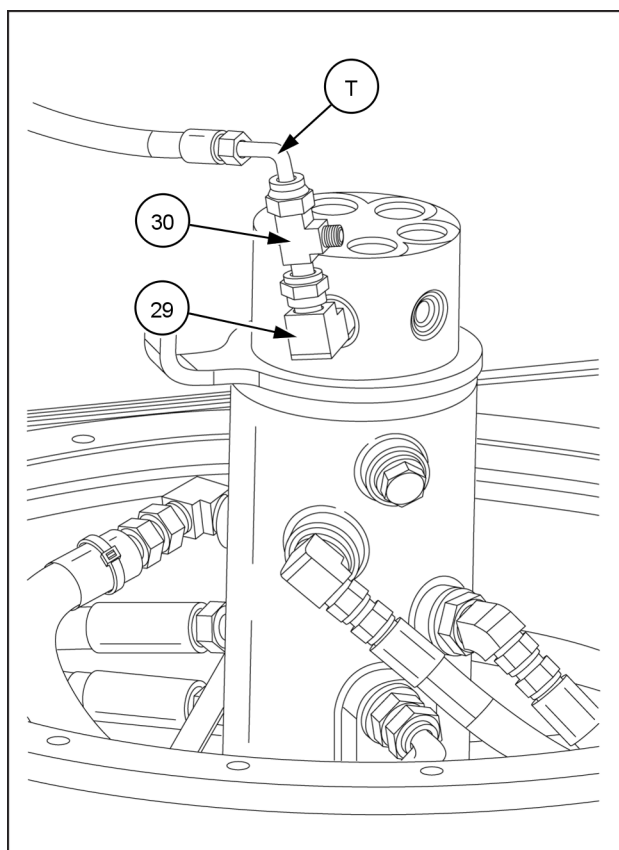
Ziehen Sie das T-Stück (**30**) fest, Anzugsmoment:

44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

5. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel [**22 mm**], um den Schlauch (**T**) an das T-Stück (**30**) anzuschließen.

Ziehen Sie den Schlauch (**T**) mit folgendem Anzugsmoment fest:

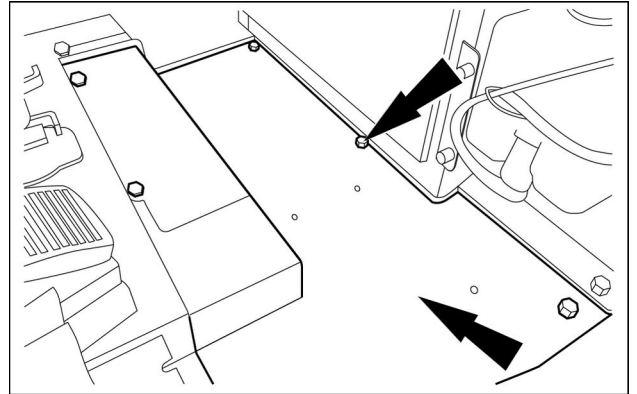
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)



SMIL19MEX0214BB 19

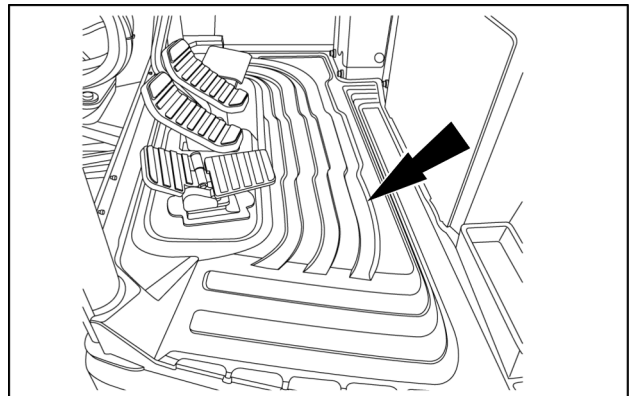
4. Montieren Sie die linke Bodenplatte.
5. Ziehen Sie die sechs Schrauben mit einem Schraubenschlüssel [17 mm] fest.

Ziehen Sie die sechs Schrauben fest mit einem Anzugsmoment von:
54 – 66 N·m (39.8 – 48.7 lb ft)



SMIL17MEX2098AA 36

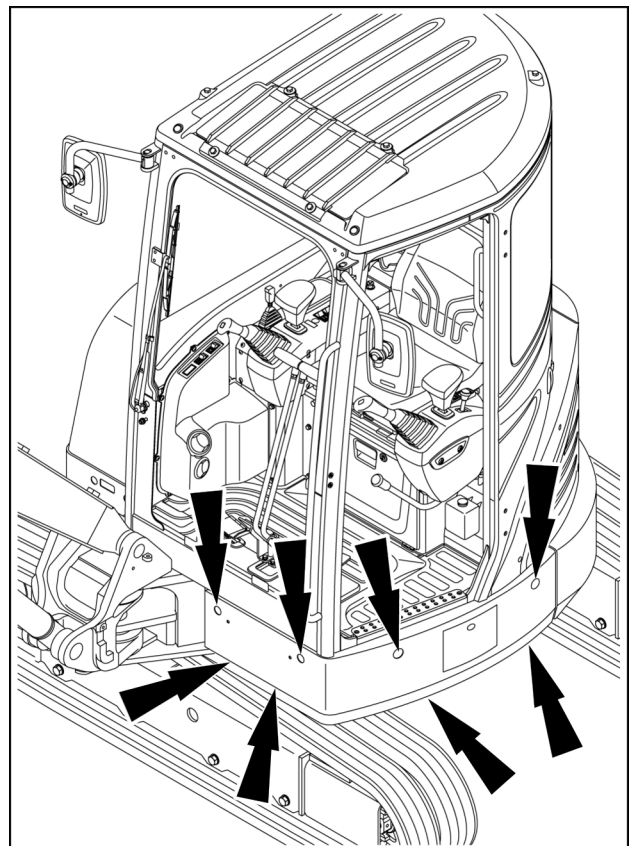
6. Bringen Sie die Schalldämmplatten und die Bodenmatte an



SMIL17MEX2900AA 37

7. Montieren Sie die äußere linke Seitenabdeckung.
8. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel [13 mm] und ziehen Sie die Schrauben wie in der Abbildung angegeben fest. Montieren Sie anschließend die Schutzkappen.

Ziehen Sie die Schraube fest, Anzugsmoment:
25 N·m (18.4 lb ft)



SMIL20MEX0294BA 38

Sommaire

1 INFORMATION DE SECURITE

- Instructions de base - Remarque importante relative à l'entretien de l'équipement..... 1-1
- Consignes de sécurité..... 1-2

2 CONTENU DU KIT

- Aperçu du kit 2-1

3 INFORMATIONS GENERALES

- Informations générales 3-1

4 AVANT-ASSEMBLAGE

PREPARATION POUR L'ASSEMBLAGE

- Préparation 4-1

5 ASSEMBLAGE

Circuit hydraulique du raccord rapide d'outil

- Installation 5-1

6 APRES-ASSEMBLAGE

VERIFICATION FINALE

- Contrôle final 6-1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

4 - AVANT-ASSEMBLAGE

PREPARATION POUR L'ASSEMBLAGE

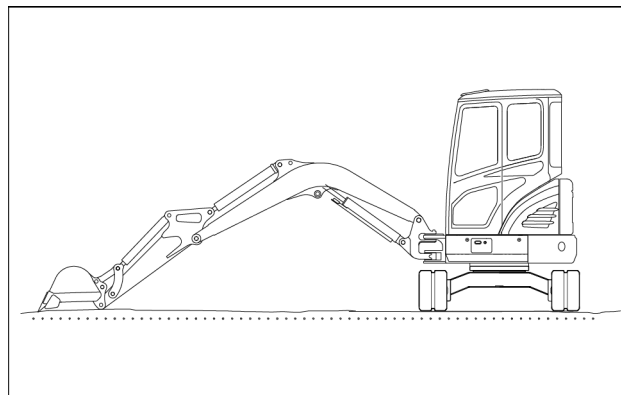
Préparation

Préparer le véhicule

1. Placer la machine sur un terrain plat et de niveau.
2. Tourner à gauche de **90°** la structure supérieure.
3. Abaisser le godet au sol.
4. Placer le levier de sécurité en position UNLOCK (position avant).
5. Relâcher la pression hydraulique qui actionne une dizaine de fois les leviers de commande de droite à gauche et d'avant en arrière.
6. Actionner une dizaine de fois les leviers de translation d'avant en arrière.

REMARQUE: cette procédure ne décharge pas complètement la pression ; d'où la nécessité, lorsqu'on intervient sur le système hydraulique, de desserrer lentement les raccords et de ne pas stationner dans la direction d'écoulement de l'huile.

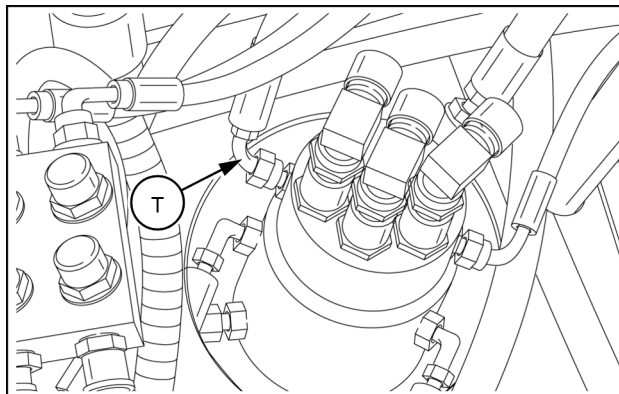
7. Placer le levier de sécurité en position LOCK (position avant).
8. Arrêter le moteur et retirer la clé de démarreur.



SMIL17MEX2354AA 1

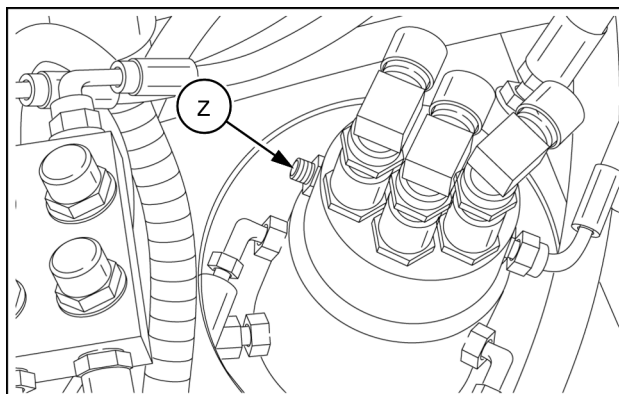
Préparation du joint central hydraulique pour version avec lame d'angle

1. Utiliser une clé de [**22 mm**] pour déconnecter le flexible **(T)** de l'orifice « G » du joint central hydraulique.



SMIL18MEX0960AA 17

2. Utiliser une clé [**22 mm**] pour déconnecter le raccord hydraulique **(Z)** de l'orifice « G » du joint central hydraulique.



SMIL19MEX0219AA 18

3. Utiliser une clé [**22 mm**] pour poser le raccord à 90° **(29)** sur l'orifice « G » du joint central hydraulique.

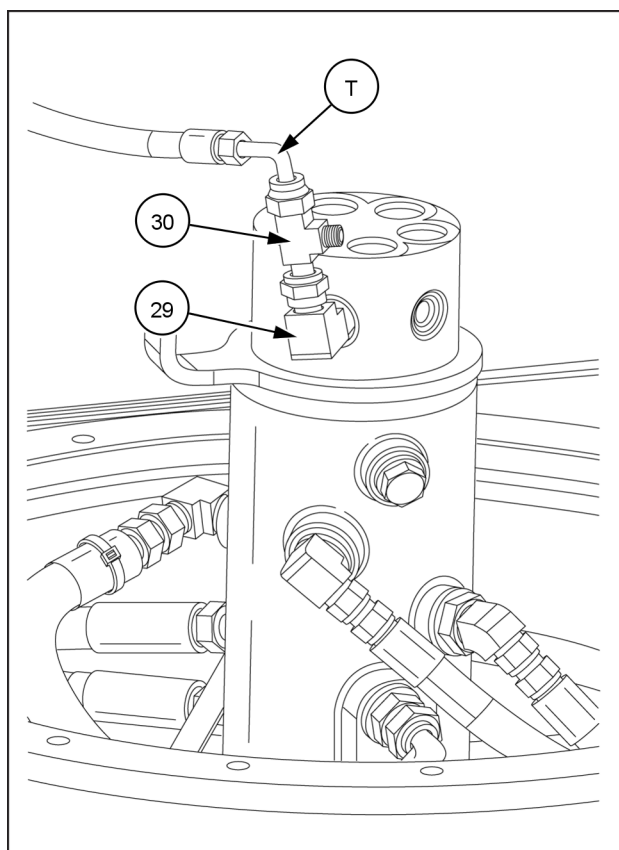
Serrer le coude à 90° **(29)** au couple de :
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft).

4. Utiliser une clé de [**22 mm**] pour poser le raccord en T **(30)** sur le raccord à 90° **(29)**.

Serrer le raccord en T **(30)** à :
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

5. Utiliser une clé de [**22 mm**] pour connecter le flexible **(T)** au raccord en T **(30)**.

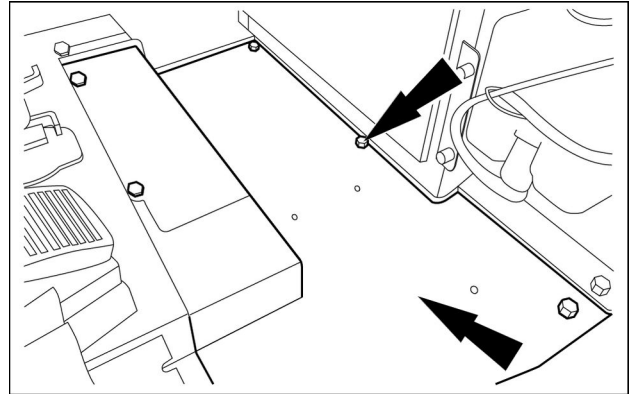
Serrer le flexible **(T)** au couple de :
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)



SMIL19MEX0214BB 19

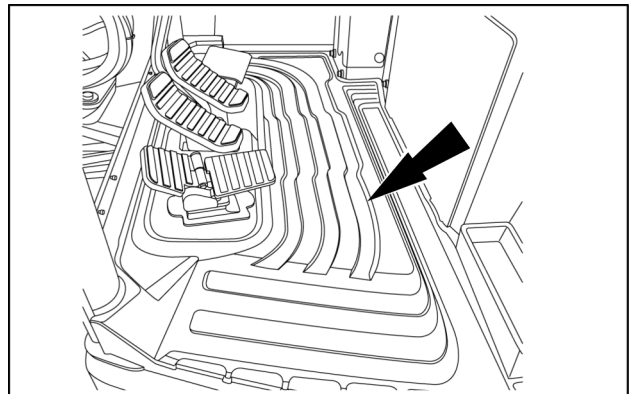
4. Poser la plaque de fond gauche.
5. Utiliser une clé [**17 mm**] pour serrer les six boulons.

Serrer les six boulons à :
54 – 66 N·m (39.8 – 48.7 lb ft)



SMIL17MEX2098AA 36

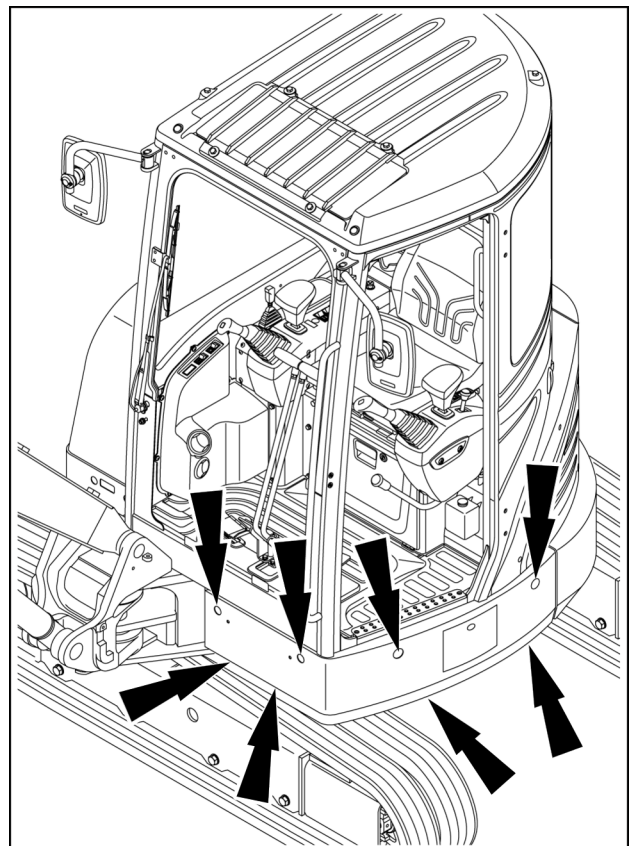
6. Poser les panneaux d'insonorisation et le tapis de sol



SMIL17MEX2900AA 37

7. Poser le panneau externe gauche.
8. Utiliser une clé [**13 mm**] pour serrer les boulons tel qu'indiqué dans la figure, puis installer les capuchons de protection.

Serrer le boulon au couple de :
25 N·m (18.4 lb ft)



SMIL20MEX0294BA 38

Contenuto

1 INFORMAZIONI DI SICUREZZA	
Istruzioni di base - Nota importante relativa alla manutenzione delle attrezzature.....	1-1
Norme di sicurezza	1-2
2 CONTENUTO DEL KIT	
Descrizione generale del kit	2-1
3 GENERALITÀ	
Generalità	3-1
4 PRE-ASSEMBLAGGIO	
OPERAZIONI PRELIMINARI PER IL MONTAGGIO	
Preparazione	4-1
5 MONTAGGIO	
Impianto idraulico attacco rapido attrezzo	
Installazione	5-1
6 POST-MONTAGGIO	
CONTROLLO FINALE	
Controllo finale	6-1

4 - PRE-ASSEMBLAGGIO

OPERAZIONI PRELIMINARI PER IL MONTAGGIO

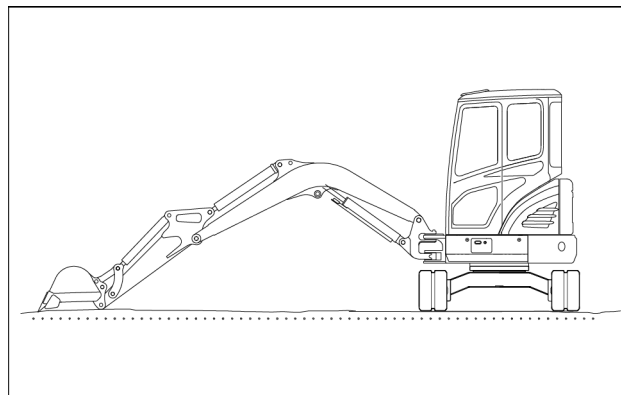
Preparazione

Preparare il veicolo

1. Collocare la macchina su una superficie solida e pianeggiante.
2. Ruotare la torretta a sinistra di **90°**.
3. Abbassare la benna al suolo.
4. Mettere la leva di sicurezza sulla posizione di SBLOCCO (in avanti).
5. Rilasciare la pressione idraulica agendo sulle leve di comando da destra a sinistra, avanti e indietro per circa dieci volte.
6. Azionare le leve di traslazione dalla parte anteriore a quella posteriore per circa dieci volte.

NOTA: Questa procedura non scarica completamente la pressione quindi, quando si lavora sull'impianto idraulico, allentare lentamente i collegamenti e non sostare nella direzione di scarico dell'olio.

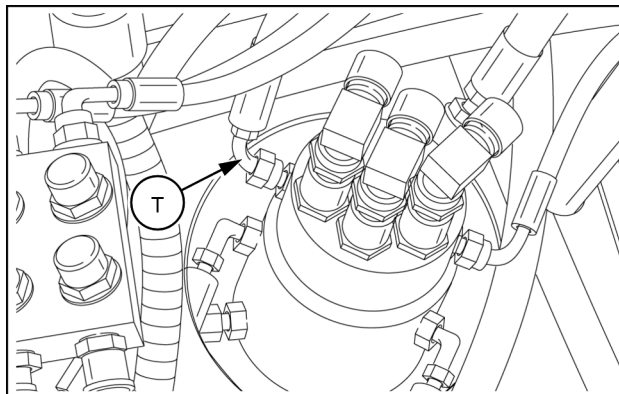
7. Mettere la leva di sicurezza sulla posizione di BLOCCO (indietro).
8. Spegnerne il motore e rimuovere la chiave di avviamento.



SMIL17MEX2354AA 1

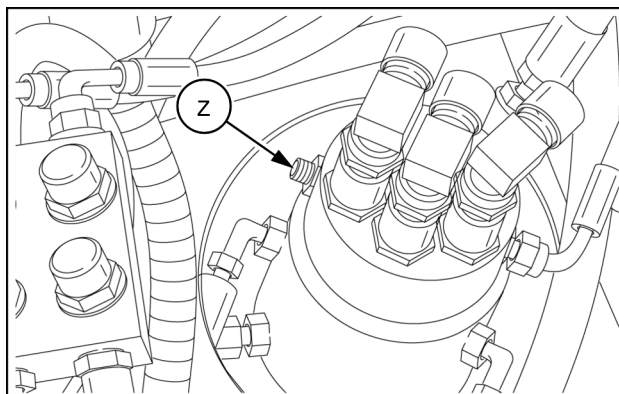
Preparazione del giunto idraulico centrale per versione con lama angolare

1. Utilizzare una chiave [**22 mm**] per scollegare il tubo flessibile (T) dall'ingresso "G" del giunto idraulico centrale.



SMIL18MEX0960AA 17

2. Utilizzare una chiave [**22 mm**] per rimuovere il connettore idraulico (Z) dall'ingresso "G" del giunto idraulico centrale.



SMIL19MEX0219AA 18

3. Utilizzare una chiave [**22 mm**] per montare il gomito a 90° (29) sull'ingresso "G" del giunto idraulico centrale.

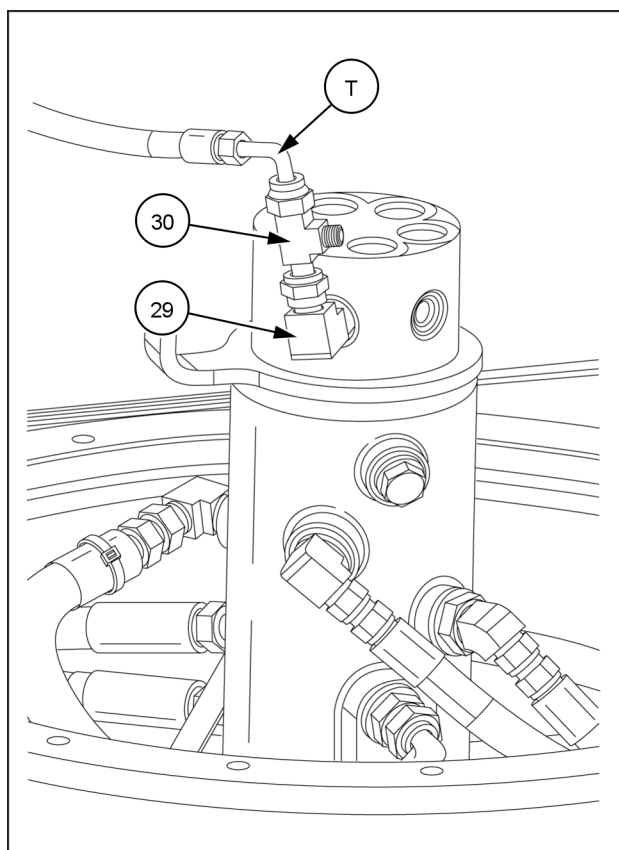
Serrare il gomito a 90° (29) a una coppia di:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

4. Utilizzare una chiave [**22 mm**] per montare il raccordo a T (30) sul gomito a 90° (29).

Serrare il raccordo a T (30) a:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

5. Utilizzare una chiave [**22 mm**] per collegare il flessibile (T) al raccordo a T (30).

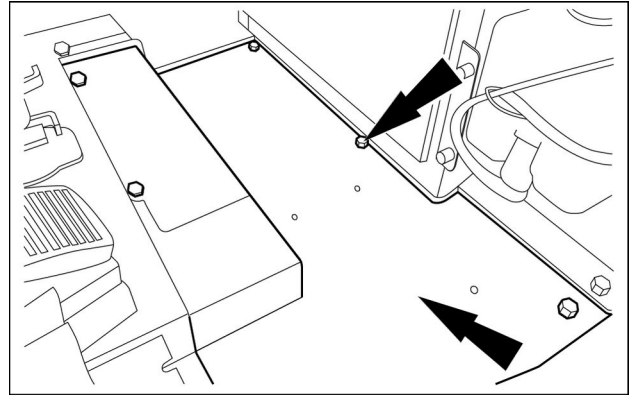
Serrare il tubo flessibile (T) a:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)



SMIL19MEX0214BB 19

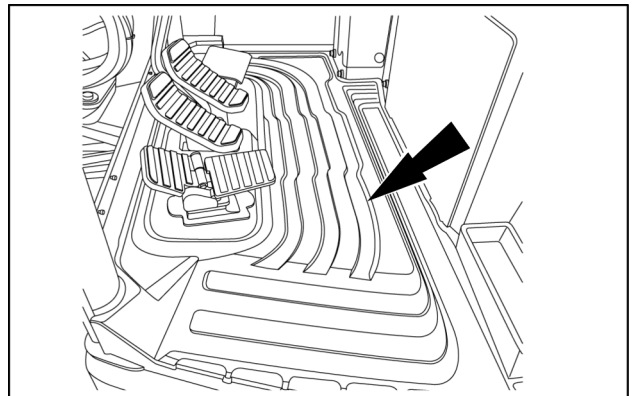
- Montare la piastra inferiore lato sinistro.
- Utilizzare una chiave [**17 mm**] per serrare i sei bulloni.

Serrare i sei bulloni a:
54 – 66 N·m (39.8 – 48.7 lb ft)



SMIL17MEX2098AA 36

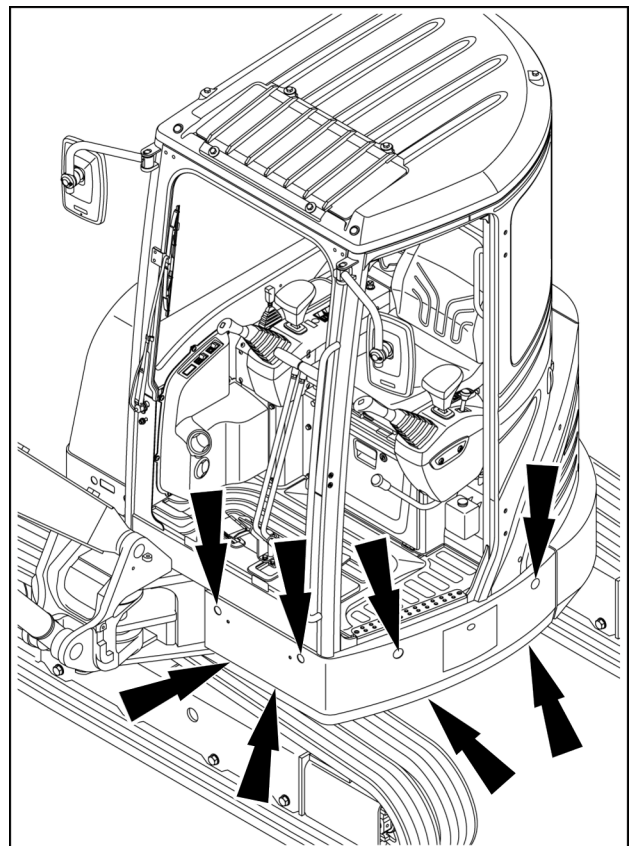
- Montare i pannelli insonorizzati e il tappetino



SMIL17MEX2900AA 37

- Montare il pannello esterno lato sinistro.
- Utilizzare una chiave [**13 mm**] per serrare i bulloni come indicato in figura, quindi montare i tappi di protezione.

Serrare il bullone a:
25 N·m (18.4 lb ft)



SMIL20MEX0294BA 38

Contenido

1 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	
Instrucciones básicas - Aviso importante relativo al mantenimiento de los equipos	1-1
Normativa de seguridad	1-2
2 CONTENIDO DEL KIT	
Descripción general del kit	2-1
3 INFORMACIÓN GENERAL	
Información general	3-1
4 PREENSAMBLADO	
PREPARACIÓN PARA MONTAJE	
Preparación.....	4-1
5 MONTAJE	
Sistema hidráulico del acoplamiento rápido de la herramienta	
Instalación	5-1
6 POST-ENSAMBLADO	
COMPROBACIÓN FINAL	
Comprobación final	6-1

4 - PREENSAMBLADO

PREPARACIÓN PARA MONTAJE

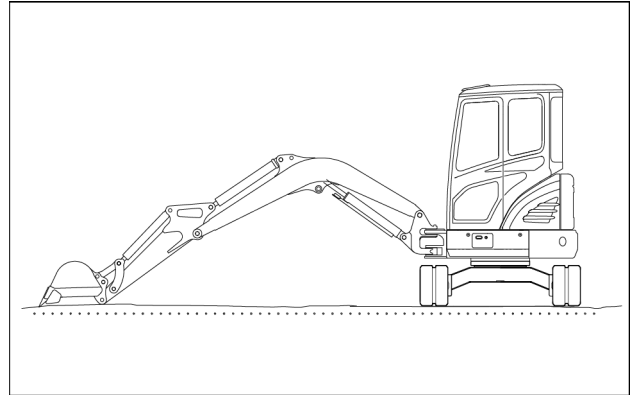
Preparación

Preparación del vehículo

1. Estacione la máquina en una superficie llana y nivelada.
2. Rote la estructura superior **90°** hacia la izquierda.
3. Baje la cuchara al suelo.
4. Ponga la palanca de seguridad en la posición UNLOCK (posición hacia delante).
5. Accione las palancas de control de derecha a izquierda y de delante hacia atrás, aproximadamente doce veces, para liberar la presión hidráulica.
6. Accione las palancas de desplazamiento de delante hacia atrás, aproximadamente doce veces.

NOTA: este procedimiento no libera la presión en su totalidad, por lo que cuando se trabaje en el sistema hidráulico, deben aflojarse las conexiones con cuidado y no situarse delante del punto desde el que se drena el aceite.

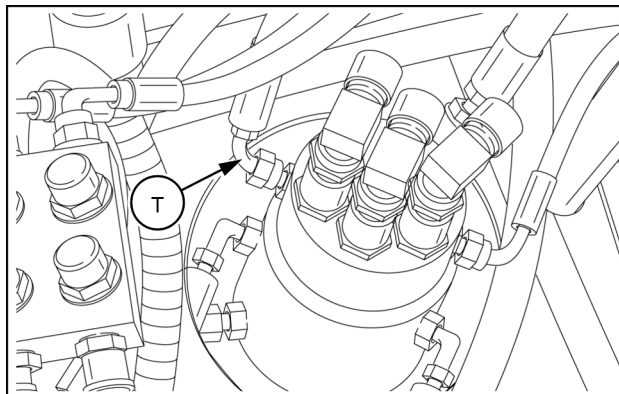
7. Ponga la palanca de seguridad en la posición LOCK (posición hacia delante).
8. Pare el motor y extraiga la llave del motor de arranque.



SMIL17MEX2354AA 1

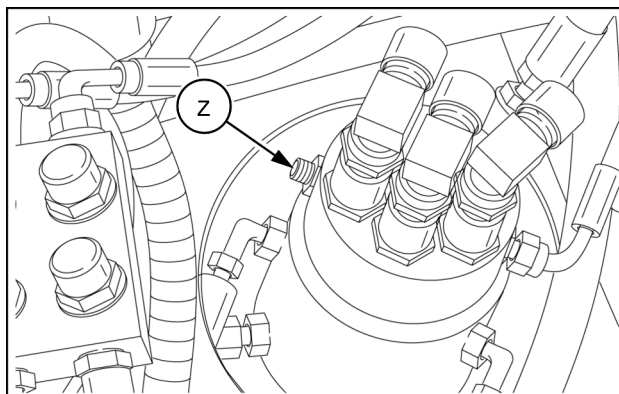
Preparación de la junta central hidráulica para la versión con hoja en ángulo

1. Utilice una llave [**22 mm**] para desconectar la manguera (**T**) del puerto "G" de la junta central hidráulica.



SMIL18MEX0960AA 17

2. Utilice una llave [**22 mm**] para desconectar el conector hidráulico (**Z**) del puerto "G" de la junta central hidráulica.



SMIL19MEX0219AA 18

3. Utilice una llave [**22 mm**] para instalar el codo de 90° (**29**) al puerto "G" de la junta central hidráulica.

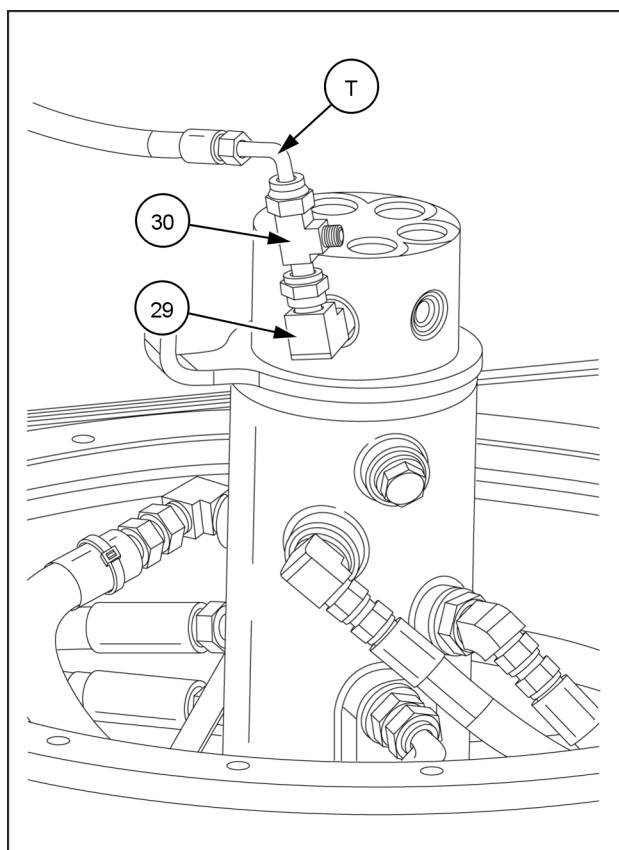
Apriete el codo de 90° (**29**) a:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft).

4. Utilice una llave [**22 mm**] para instalar el racor (**30**) al codo de 90° (**29**).

Apriete la T (**30**) a:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)

5. Utilice un llave [**22 mm**] para conectar la manguera (**T**) al racor en T (**30**).

Apriete la manguera (**T**) a un par de:
44.1 – 54.0 N·m (32.5 – 39.8 lb ft)



SMIL19MEX0214BB 19

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL